SHARP

SHARP CORPORATION
OSAKA, JAPAN

SHARP

ES-W105TWXT
ES-W95TWXT
ES-W85TWXT

Operation manual
使用说明书

Thank you for purchasing our product.
承蒙您购买此本公司产品深表谢意。

Please read this manual carefully before use.
Please read "Safety precautions" carefully before use.
Please keep this manual in a safe place.
Our product is intended to be used in household and similar applications such as:
- staff kitchen areas in shops, offices and other working environment;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

请在使用前仔细阅读本手册
请在使用前仔细阅读"安全注意事项"
请妥善保管本手册
本产品适合于家用及类似应用，如：
-商店、办公室及其它工作场所的员工厨房区域；
-农舍；
- 酒店、汽车旅馆及其它居住型环境中供顾客使用；
-民宿；
-公寓楼公共区域或自助洗衣店

Safety precautions

⚠ WARNING

● Do not allow children to play with or look around the wash-spin dry tub. It is very dangerous.

FORBIDDEN

● Clothing stained with flammable or explosive substances such as gasoline, kerosene and so on, must not be put into the wash-spin dry tub.

FORBIDDEN

INFLAMMABLES GASOLINE

● Do not use power supply other than AC220-240V, 50Hz, so as to avoid malfunction, damage and fire.

FORBIDDEN

● Except service staff, do not modify the machine. Please do not disassemble and repair the machine without permission, so as to avoid fire, electric shock, getting hurt or malfunctions of the machine.
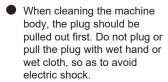
DISASSEMBLE FORBIDDEN

● Do not place the machine at high-humidity places such as bathroom, locations where wind and rain may get in, and so on. Otherwise, electric shock, fire, malfunctions and distortion may occur.

FORBIDDEN TO USE AT HIGH-HUMIDITY LOCATIONS

● Use plug socket above 13A separately. A loose plug socket or the action of sharing a plug socket with other equipments may start a fire due to heat.
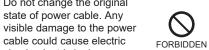
MANDATORY

● When cleaning the machine body, the plug should be pulled out first. Do not plug or pull the plug with wet hand or wet cloth, so as to avoid electric shock.

PULL OUT THE PLUG

● Never put your hand inside the tub while it is still moving. Even if the tub is moving at low speed, your hand may get wrapped up and get injured. Wait until the machine completely stops. Special attention should be given to children.

FORBIDDEN TO TOUCH

● Do not change the original state of power cable. Any visible damage to the power cable could cause electric shock, electric leakage or other malfunctions.

FORBIDDEN

● Do not use damaged power cable, plug or loose plug socket, so as to avoid short circuit, electric shock, fire and other accidents.

FORBIDDEN

● Do not use water to wash components of the machine, so as to avoid short circuit and electric shock.

FORBIDDEN TO WASH THE WATER

● Do not approach any fire source to plastic components, which has the risk of starting a fire.

FORBIDDEN

● Clean the dust on the plug and plug socket to avoid fire.

MANDATORY

● This machine is not intended for use by persons (Including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine.

FORBIDDEN

MEMO 记忆

常见症状

	症状		原因/解决方案
进水系统	进水软管和进水阀门发出声音	▷	这是因为水龙头的水压比较高。请调整水龙头的接口。
清洗·和漂洗	当清洗或漂洗完毕后，波轮会精微的转动	▷	减少脱水的过程中所产生的震动，以避免形成衣物的偏离。
	当进行清洗时，波轮会持续地转动。	▷	在浸泡的操作程序中的浸泡和清洗时，波轮在欻8秒钟会转动一次，这样就可以让清洁剂更有效地渗透衣物内。
	洗涤剂盒里的洗涤剂未完全溶解。	▷	当水龙头水压过低时，洗涤剂会发生未完全溶解的现象，因此请事先将洗涤剂溶于水，然后直接将其加到洗涤桶中。
	漂洗不彻底。	▷	标准洗涤模式下的漂洗模式为节省喷淋漂洗，因此当出水压过低时，漂洗性能可能会降低。如果您担心漂洗不彻底，您可以参考第十页的操作手册，将漂洗模式改为标准漂洗模式。
脱水	当脱水开始时，低速的转动偶尔会发生（没有立刻高速地转动）	▷	这个程序是为了调整平衡以及有效甩干衣物的水分。
	PatsaPatsa 的声响。当脱水开始时，洗衣机发出	▷	在脱水时，水会碰打到洗涤桶旁，这不是个非正常的现象。
	在脱水时，操作程式让水流入并进入漂洗程式。（漂洗显示灯快速地闪烁）	▷	在脱水的转动过程中，感应到偏离的衣物然后做自动的调整。（如果偏离的现象不能透过自动调整进行改变，其操作程式会立刻停止。）
	清洗的衣物只有被甩干，并没有被拧干。	▷	自动洗衣机的脱水比例与双桶的洗衣机相比较低。倘若脱水后的大型衣物如毛巾，毛毡等并不均匀，请再次进行脱水程式。
其他	操作零件逐渐升温	▷	这是因为电子产品散热的缘故而形成的。
	室内的灯光在顷刻变暗了	▷	这是因为发动机启动时，您家的电流插瞬间下降。
	在洗涤桶转动时听到水声	▷	为了让旋转时保持平衡，在平衡环里装有液体。

安全注意事项

⚠ 警告

禁止孩童玩弄或张望洗涤/旋转烘干桶，以避免形成受伤。
禁止

禁止在洗涤/旋转烘干同内放入含有汽油，煤油等其他有害稀释剂的衣物。
禁止 易燃物品

禁止使用AC220-240V, 50Hz除外的电源以避免造成本产品的故障，损坏和火灾。
禁止

除了专业的修理人员，请不要擅自将产品进行改造。在没有批准下，请不要擅自分解和修理本机器，以避免造成火灾，触电，受伤或机器故障。
禁止分解

禁止将本产品放置在如浴室，风雨所及的地点，和其他高度潮湿的场所。否则将会有触电。火灾，机器故障和变形的可能性。
禁止在高度潮湿场所使用

单独使用13A以上的插座。插座松动或与其它电器产品共用同一样的插座可能会因为发热而引起火灾。
必要

当清理机身时，应先拔去电源插头。禁止使用湿手或湿布去插和拔电源插头，以防触电。
插上或拔去电源插头

在洗衣/旋转烘干桶完全停转之前，禁止触碰清洗后的衣物。即使洗衣/烘干桶处于低速转动，您的手有可能被衣物缠绕而导致受伤。请严加注意孩童的一举一动。
禁止触碰

禁止改变电线原有的状态。电源线所受到任何人为的损伤会造成触电、漏电或其他的机器故障。
禁止

禁止使用受损的电线、插头及松动的插座，以免引起短路、触电和火灾等事故。
禁止

禁止在清洁本机器各个部分时用水直接冲洗，以免引起短路或触电事故。
禁止用水冲洗

禁止将火源靠近塑料部份或零件有引起火灾的危险。
禁止

请仔细将电线插头、插座上的灰尘用干布擦拭，以免引起火灾。
必要

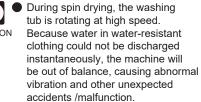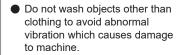本机不适合身体虚弱者、感觉迟钝者、有心理问题者或缺乏相关经验和知识的人员（包括儿童）使用，除非在其安全负责人的监督和指导下进行。请看护并防止儿童玩耍机器。
禁止

Safety precautions

⚠ WARNING

- Do not wash water-resistant items. Do not wash sleeping bags, shower curtains, raincoats, rain ponchos, rain covers, ski jackets, ski pants, automobile covers and other water-resistant items, so as to avoid abnormal vibration and other unexpected accidents /malfunction.

FORBIDDEN

DO NOT PUT WATER-RESISTANT ITEMS INTO THE TUB

CAUTION

- During spin drying, the washing tub is rotating at high speed. Because water in water-resistant clothing could not be discharged instantaneously, the machine will be out of balance, causing abnormal vibration and other unexpected accidents /malfunction.

- Do not wash objects other than clothing to avoid abnormal vibration which causes damage to machine.

FORBIDDEN

- When the machine is operating, do not touch the bottom with hand or foot, where there is a rotating mechanism, so as to avoid getting hurt.

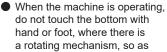FORBIDDEN TO TOUCH

- The temperature of water must not exceed 50℃ , so as to avoid accidents of electric leakage and electric shock due to distortion or damage of plastic.

FORBIDDEN

- Before using, check the bottom of the product, make sure there is no packaging material left.

MANDATORY

- When pulling out or plugging the plug, do not touch the metal part of the plug to avoid electric shock or short circuit.

MANDATORY

- Do not put heavy objects on the machine. It may cause distortion and damage.

FORBIDDEN

- After using the washing machine, pull out the plug to avoid electric leakage, electric shock or fire due to loose connection of plug.

PULL OUT THE PLUG

- After using, turn off the faucet to avoid water leakage.

MANDATORY

- The base opening must not be obstructed by a carpet when installing the washing machine on the carpeted floor.

MANDATORY

- Before using, check carefully if the connection of water inlet hose and drain hose is reliable, to avoid water leakage.

MANDATORY

- The Power code of your Washing Machine is equipped with an Earthed plug. This plug should always be inserted to an earthed socket.

MANDATORY

CAUTION

- To avoid accident /injury, if the power cord is damaged, it must only be replaced by an authorized service staff or contact the nearest Sharp Service Center for assistance.
- Each time washing is finished, clean lint filter box. Otherwise it may not be effective in filtering lint.
- The new hose-sets supplied with the appliances are to be used and that old hose-sets should not be reused.
- When the plug is inserted, the breaker may trip in rare cases, but this is not a malfunction. In this case, connect only the washing machine, reset the breaker, and operate.

常见症状

症状	原因/解决方案
电视显示模糊或发出杂音，或是收音机发出杂音。	将洗衣机放置到离电视与收音机尽可能远的地方。
在洗衣完成时，脱水桶里有白色线痕。	白色线痕产生于洗剂以及水中的不溶物质（可以用布进行擦除）。请注意如果不及时擦除，白色线痕会粘在原处。使用液体洗剂或是在洗衣时进行两次漂洗可以避免这一现象发生。
不能操作。显示灯没有亮起	是否有紧紧地插好电源？是供电发生问题了或是断路器跳闸了么？
发出不寻常的声音	洗衣机是否倾斜或是不平稳？在脱水时衣物是否偏向一边？是有有发夹或其他金属品掺杂在衣物内？
没有水源流入	如果盖板没有被关上是不会有水源流入。请将盖板仔细地关上
水龙头的水泄漏	出水口的接口时候倾斜或是不稳固？是否有螺丝或是安装出水口的接口位置松开了？
水量与衣物的量不匹配	当水桶里有水时，自动感应功能不起作用。水量是由衣物的重量决定的。如果有很多化纤衣物或使用了洗衣网，衣物的重量检测会偏轻。如果衣服是湿的，衣物的重量检测会偏重。按"水位"键来调整水位
当插入插头时断路器跳闸	在这种情况下，请保证断路器只连接洗衣机，重置断路器，之后再进行操作。

其他

检查已经使用多年的洗衣机

| 检查 ♡ | 是否有这样的现象 | • 有时候不会启动。
• 操作程序进行时童锁不能启动。
• 水源泄漏 (水喉，旋转桶，水龙头接口)。
• 有烧焦的味道。
• 在操作程序进行中有不寻常的震动和声响。
• 当您碰洗衣机时手会麻痹。
• 电线和电插头异常发热 | ▶ | 停止使用此洗衣机 | 为了避免故障和意外的发生，请将插头从电插座拔掉。确保您委托维修部门进行检查和咨询他们有关检查和维修的费用。 |

Common symptom

	Symptom	Reason/Solution
Water inlet	Sound in water hose and water inlet valve.	The pressure of tap water is relatively high. Adjust amount of water.
Washing · Rinsing	When washing or rinsing is finished, the pulsator will rotate slightly.	To reduce vibration caused by offset of clothing during spin.
	During the washing process, the pulsator rotates intermittently.	In the soaking and washing in soak course, the pulsator rotates once every 8 seconds, so that the detergent can permeate into the clothing sufficiently.
	The detergent remains undissolved in the detergent case.	If tap water pressure is low, detergent tends to remain, so please dissolve it in water beforehand and put it directly into the tub.
	Can not rinse thoroughly.	In the "NORMAL" course the rinse is "ECO SHOWER RINSE", so if the tap water pressure is low, the ability may decline. If you are concerned, you can change to Normal Rinse by "MANUAL OPERATION" (p.10) and you can rinse thoroughly.
Spinning	When spinning starts, low-speed rotation will happen for a while. (Not rotating at high speed immediately)	This action is done to adjust the balance and to dry clothing sufficiently.
	When spinning starts, the machine gives off sounds like "Patsa Patsa".	During spin drying, water hits the tub side, which is not abnormal.
	During spinning process, the program starts supplying water and rinsing. (Spin light indicator blinks quickly.)	During the rotation in spin drying, unbalanced load is detected and corrected automatically. (If the offset phenomenon cannot be changed by auto-correction, the operation will stop immediately.)
	The clothing is spin dried but not wringed dry.	The spin drying ratio of an automatic washing machine is a little lower than that of a twin tub washing machine. In case the spin drying of large clothing such as towels, blankets etc. is uneven, spin drying it again.
Others	Operating parts are heated.	It is caused by the heat radiation of electrical components.
	Indoor lighting darkens temporary.	The voltage of plug socket in your house drops temporary when the motor starts up. (Please use an exclusive plug socket.)
	There is a sound of water when tub body is rotated.	To keep balance during spinning, there is liquid in the balance ring.

安全注意事项

⚠警告

● 禁止洗涤经防水处理的衣物。不要洗涤睡袍、浴帘、雨衣、雨布、雨罩、滑雪衫、滑雪裤、车罩等防水性衣物，以免引起异常振动和其他意外事故。

禁止

注意

禁止放入防水性衣物

在旋转烘干时，洗衣机在高速的状况下运转，由于防水性衣物中的水无法在一瞬间排出，洗衣机将失去平衡，产生异常的振动和其它意外事故。

● 禁止洗涤衣物以外的物件以避免造成异常振动和造成机器的受损。

禁止

● 当洗衣机正在运行中，禁止用手或脚触碰设有旋转功能的底部，以避免造成伤害。

禁止触碰

● 确保水温在洗涤时不要超过50℃，以免因塑料变形、损坏而导致漏电、触电事故。

禁止

● 在使用之前，请先检查产品底部，确认没有任何的包装材料如一个塑料支架，然后再安装底板。

必要

● 当插入或拔出插头时，避免手触及插头的金属部位，以防发生触电或短路事故。

必要

● 禁止在机器上放置重物，以避免造成变形和损坏。

禁止

● 当使用洗衣机完毕后，请将电源插头拔掉以防止因插头松动所造成的漏电、触电或火灾等事故。

插上或拔去电源插头

● 使用完毕后,请将水龙头关上以防止漏水。

必要

● 若将洗衣机置于地毯之上,请确保底盖的开合不受影响。

必要

● 在使用前请认真检查进水管、排水管连接是否稳固以防止漏水。

必要

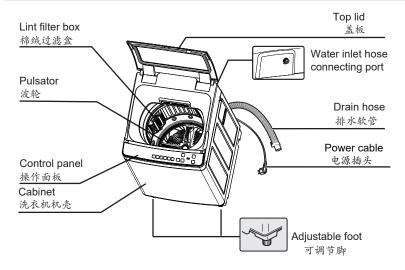● 洗衣机的电源线有一个接地插头,该插头应一直插在接地插座内

必要

注意

● 为了避免事故的发生,当发现电源软线有损坏,请交由制造公司或其公司维修部或是相似的专业人员进行更换。
● 每一次的清洗衣物过后，请将棉绒过滤盒清洗干净，以保证过滤效果
● 可使用随电器供应的新软管套件，请勿重复使用旧软管套件
● 插入插头时，断路器在极少数情况下可能会跳闸，但这不是故障。在这种情况下，请保证断路器只连接洗衣机，重置断路器，然后再进行操作。

Parts of the washing machine

洗衣机的部件

Machine body　洗衣机机体

Lint filter box
棉绒过滤盒

Pulsator
波轮

Control panel
操作面板

Cabinet
洗衣机机壳

Top lid
盖板

Water inlet hose
connecting port

Drain hose
排水软管

Power cable
电源插头

Adjustable foot
可调节脚

List of accessories　附件清单

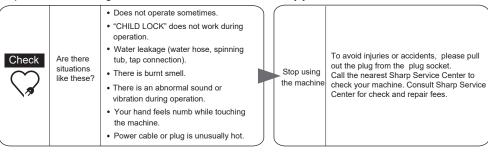| Name 名称	Quantity 数量
Water inlet hose assembly 进水管组件	1 set 1套
Drain hose 排水软管	1
Screw ＊ 螺丝	1
Bottom Cover ＊ 底盖	1
Operation manual 说明书	1
Installation manual 安装说明书	1

NOTE　注意

＊ Bottom cover and Screw are applied by service staff.
底盖和螺丝由安装人员进行提供。

• Keep the Operation manual and installation manual
for future reference.
请妥善保管操作手册和安装手册，以便将来使用。

Common symptom

Symptom	Reason/Solution
Others There is a noise on the radio or television, and the image is unclear.	Keep the washing machine away from radio and television as far as possible.
After washing is finished, there are white lines around the washing / spin drying tub.	The white powdery material is the result of the combination of ingredients in detergent and ingredients in water. (Wipe away with cloth.) Please note that it will stick on where it is left. Using liquid detergent or injecting water and rinsing twice can prevent this phenomenon.
Not working. Light cannot be on.	Is the power cord properly plugged in? Isn't the power supply interrupted or isn't the breaker tripped?
There is abnormal sound.	Isn't the washing machine inclined or unstable? Does the clothing deviate to one side during spin drying? Are there hair clips or other foreign metal objects mixed in the clothing?
No water supply.	Water is not supplied if the top lid is open. Please close the top lid properly.
Leaking tap.	Are the screws or the installation position of the water nozzle connection loose? Is the water nozzle connection inclined or wobbly?
Water amount is not suitable for laundry load	Automatic sensing function does not work when water is left in the tub. Water amount is decided by the weight of laundry. If there is much synthetic clothing or laundry net is used, the laundry is weighed lightly. If there is wet clothing, the laundry is weighed heavily To adjust water level, press the WATER LEVEL key.
The breaker trip when the plug is inserted	Connect only the washing machine, reset the breaker, and operate

Inspection of a washing machine that have been used for many years.

Check ♥	Are there situations like these?	• Does not operate sometimes. • "CHILD LOCK" does not work during operation. • Water leakage (water hose, spinning tub, tap connection). • There is burnt smell. • There is an abnormal sound or vibration during operation. • Your hand feels numb while touching the machine. • Power cable or plug is unusually hot.	Stop using the machine	To avoid injuries or accidents, please pull out the plug from the plug socket. Call the nearest Sharp Service Center to check your machine. Consult Sharp Service Center for check and repair fees.

常见的非故障现象 (当出现您的洗衣机出现非正常的现象时，请参考此部分)

非正常图象显示

注意：当洗衣机显示异常时，会产生蜂鸣声。出现这种现象不一定是因为故障，
请在送去修理之前再检查一遍。如有故障，请咨询夏普服务中心。
未经允许，请勿擅自折除和修理机器。

显示器	可能出现的非故障问题	解决方案
E1	• 水龙头关上了 • 水龙头的水流非常慢。 • 进水软管的过滤网阻塞了。	• 将水龙头打开，按下开启/暂停按钮。 • 增加水量，按下开启/暂停按钮 • 清理过滤网，按下开启/暂停按钮。
E2	• 在预约模式开始时盖板还是开着。 • 盖板在脱水时没有被关上。	• 将盖板关上。
E3	• 排水的位置非常高。 • 排水处的一端被阻塞了。 • 排水管被折着/打结/缠在一起。	• 调整排水软管，然后按下开启/暂停按钮。 • 清理排水软管，然后按下开启/暂停按钮。
E4	• 洗衣机倾斜或不稳固。 • 桶内衣服位置偏离了。	• 通过调节脚来调平洗衣机(p.7) • 将衣物均匀地摆放。
C✳ ✳:数字	• 有可能出现故障	• 关掉电源并拔掉电源线。 等待1分钟，打开电源并运作。
U9	• "儿童锁"锁定期间打开顶盖	• 关掉电源并检查桶内 注意 童锁不会被解除直到 您手动设置为止。
E◀▶19	• 不能旋转脱水	• 适当调整排水软管（p.8） • 等待10分钟，并按启动/暂停键
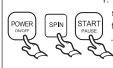
Specifications 产品规格

Model 型号	ES-W105TWXT	ES-W95TWXT	ES-W85TWXT
Voltage / Frequency (V/Hz)	220V-240V ~ 50Hz		
Standard washing/ spin drying capacity 标准清洗/脱水容量	10.5 kg	9.5 kg	8.5 kg
Standard water consumption 标准使用水量	129 L	127 L	125 L
Standard water level 标准水位	67 L	65 L	62 L
Washing / Spin Drying Rated Power Input 额定标准清洗/脱水功率	230 W / 130 W	200 W / 130 W	190 W / 130 W
Washing type 洗涤方式	Swirl type 旋涡式		
Water pressure 进水压力	0.03 ~ 0.8 MPa		
Weight 产品重量	31 kg		
Dimensions (W×D×H (mm)) 外形尺寸 （长 x 宽x 高）	530 × 585 × 986		530 × 585 × 956

Installation 安装

See Installation manual for detail. 详见安装手册

The way to check whether the product is installed correctly
如何检查产品是否正确安装
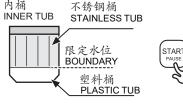
1. Turn on the power, select SPIN, and press the START key.
→ Please wait until spin finishes.
✳Don't put clothing.

打开电源,选择 "旋转",并按 "启动"键
→ 请等待旋转完成
✳请勿放入衣服

POWER ON/OFF SPIN START PAUSE

2. Turn on the power, and press the START key.
打开电源,并按 "启动"键

POWER ON/OFF START PAUSE

内桶 INNER TUB
不锈钢桶 STAINLESS TUB
限定水位 BOUNDARY
塑料桶 PLASTIC TUB
START PAUSE

水面 WATER SURFACE

ADJUSTABLE FOOT 可调节脚

3. Open the lid. And when water accumulates to the "BOUNDARY" level, press the START key and stop supplying water.
打开盖子,
当水到达 "限定"水位时,
按 "启动"键,停止放水

4. If the appliance is inclined, the water surface does not coincide with the perimeter of the boundary part. Use the ADJUSTABLE FOOT to level the machine.
如果洗衣机倾斜，水面与水位线的周长不重合，
使用 "可调节脚"将机器调平

Installation 安装

See Installation manual for detail. 详见安装手册

Drain hose　排水软管

1 Check if the drain outlet is not clogged before connetion
连接前请确保排水口无堵塞
【Drainning may take longer time or stop if the outlet is clogged.】
如果排水口堵塞，则排水时间可能延长或停止排水
- ● Check the drain outlet on a regular basis.
定期检查排水口

2 Install the drain hose　安装排水软管
- ● The inner diameter of the hose is about 3.8cm.
软管的内部直径约为3.8厘米

- ● Make sure the drain hose is securely inserted into the drain outlet and firmly fixed.
If the hose comes off, that will lead to water leakage and damage to the floor.
请确保排水管牢固地插入排水口并固定牢

How to install properly　如何正确安装

- ● The height of hose is too high
软管的高度太高
Make sure installing the drain hose horizontally.
(The height of the hose must be 10cm or under.)
确保水平方向安装软水管（软水管的高度不得高于10厘米）
【Cause of operation stop and abnormal sound during spinning.】
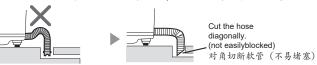旋转时发出不正常声音及停止运作的原因

10cm or under 不超过10厘米

- ● The drain hose is kinked
排水软管打结了
Adjust the length by cutting the hose.
In case of using an underfloor drain outlet, cut the end of the hose diagonally.
切断软管来调整长度。如果使用地下排水口，对角切断软管的端部。

Cut the hose diagonally.
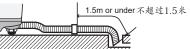(not easilyblocked)
对角切断软管（不易堵塞）

- ● The drain hose is too short
排水管太短
Use an extension hose.
The lenth of the exention hose must not exceed 1.5m.
(The inner diameter of the extension hose must be about 3.8cm or over.)
使用延长管，延长管的长度不得超过1.5米
（延长软管的内部直径必须不少于3.8厘米）

1.5m or under 不超过1.5米

Common non-fault phenomenon (Please refer to this section if there is an abnormality happens.)

Abnormal display

Caution：It generates a beep when washing machine indicates abnormal display.
As the phenomenon may not be a fault,
please check it again before sending the machine for repair. In the case
of failure, please consult Sharp Service Center. Be sure not to disassemble and
repair the machine without permission.

Display	Possible non-fault cause	Solution
E1	• The faucet is closed. • Low flow at the faucet. • Water inlet filter net is blocked.	• Turn the faucet on, press START/PAUSE key. • Increase water supply, press START/PAUSE key. • Clean the filter net, press START/PAUSE key.
E2	• Top lid is opened when the reservation course starts. • Top lid is not closed during spin drying.	• Close top lid.
E3	• The drain position is relatively high. • The end of drain hose is blocked. • Drain hose is folded/crumpled/tied.	• Adjust drain hose properly, press START/PAUSE key. • Clean drain hose, press START/PAUSE key.
E4	• Washing machine inclines or is shaky. • The clothing is lopsided.	• Level the washing machine by adjusting the foot.(p.7) • Distribute the clothing evenly.
C* * : number	• There is a possibility of malfunction.	• Turn off the power and pull out Power cable. After wait 1 minute, turn on and operate.
U9	• Top lid is opened during CHILD LOCK.	• Turn the power off, and check inside the tub 〔Caution〕 CHILD LOCK is not released, unless you reset it manually.
E◆19	• Cannot spin drying.	• Adjust drain hose properly.(p.8) • Wait for 10 minutes, and press START/PAUSE key.

Maintenance 产品保养

Wipe off with soft cloth dampened with water
用浸过水的软布进行擦拭

● If detergent, bleach or softener spills over the top lid,
the control panel or other plastic components,
wipe off immediately not to damage them.
如果洗涤剂、漂白剂或柔顺剂溅到顶盖、
控制面板或其他塑料部件上,
请立即擦拭干净, 以免造成部件损伤。

● Do not use volatile solvent or cleanser when you wipe off the unit.
They will cause damage to plastic components.
擦拭本机时, 请勿使用挥发性溶剂或清洁剂。它们会对塑料部件造成损伤。

TUB CLEAN 清洗洗涤桶
在清洗洗涤/脱水桶的状况下

Caution 注意
• Do not put the clothing in the tub in this course.
在这个操作模式中不要置放任何的衣物。

1 Put the washing machine cleaner for cleaning the tub.
加入洗衣机清洁剂来清洗桶

2 POWER ON/OFF
Press Power ON/OFF key
with the top lid closed.
当盖板被关上的时候, 按下电源开关按钮。

3 COURSE CHILD LOCK 5sec
Press COURSE key,
and select TUB CLEAN course.
按下操作模式的按钮, 然后选择清洗洗涤桶的操作程式

WASH · WATER LEVEL
Press WASH key, and select the washing time.
Press WATER LEVEL key, and select the water level as necessary.
按下清洗按钮, 然后选择清洗时间。
按下水位按钮, 然后选择所需的水位。

4 START PAUSE
Press START/PAUSE key.
按下开启/暂停按钮。

The washing machine starts to supply water,
and displays remaining operation time.
这时洗衣机将会开始提供水源, 然后显示出剩余的操作时间。

Key points in washing clothes
请特别注意以下情况

● Before washing, please remove mud and sand on clothing first.
在洗涤之前, 请先将衣物上的污泥和砂石清除掉。

● For very dirty parts of the clothing, smearing some liquid detergent and rubbing them in advance may help.
对于特别肮脏的衣物部分, 您可以事先在衣物上涂上液体洗涤剂并将它搓揉。

● For clothing that are easy to be torn, turn it inside out first and then wash them.
对于容易起毛球的衣物, 您可以将其翻至里面后才开始进行清洗。

● Clothings which is heavy (Jeans, Big size clothings)
and easy to float (Socks, Handkerchieves, Fleece, Jackets)
should be put into the washing machine first
for a effective rotation of the clothes inside the appliance.

至于大件和容易漂浮的衣服应该首先被放入洗涤桶内。
大件或容易漂浮的衣物(化纤等质地)应该被置放在底部。这有助于衣服的良好旋转。

For better washing...
为了更好的洗涤...
• Please check the washing mark.
请检查洗涤标签。

• Wash clothing separately that are easy to fade.
将容易褪色的衣物分别进行清洗。

• Using mesh bags is highly recommended especially in below cases
(Amount of clothing in the bag should be minimum.)
在以下情况下
非常建议使用网状洗衣袋进行洗涤
(请尽可能的减少网状洗衣袋的使用个数)
·Wash thin clothing
·Wash clothing which is easy to get out of shape
·Wash clothing having metal decoration
·Wash cloth like towels which is easy to make lint.
· 清洗较薄的衣类
· 清洗易变形的衣类
· 清洗带有金属装饰的衣类
· 清洗如毛巾等易起毛的衣类

To avoid damage to tub and pulsator...
为了避免将洗涤桶, 波轮等造成损坏...
• Remove coins etc. from the pockets and make sure nothing is in them.
从口袋里取出硬币等物品,
并确保口袋里没有东西。
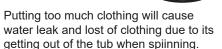
• Remove hooks from curtains.
从窗帘上取下挂钩

To avoid damage to and tangling of clothing
为了避免衣类的损坏与缠绕
• Tie the strings of aprons, close zipper.
系好围裙 的系带, 拉上拉链
• Do not put too clothing over the arrow mark line in below illustration
衣物的量不要超过下图所示的箭头标记线

Push clothing under the arrow mark line.
(将衣服按压到箭头标记线下。)

Putting too much clothing will cause water leak and lost of clothing due to its getting out of the tub when spiinning.
衣物放得太多有可能会发生漏水,
以及在脱水时衣物有可能
从脱水桶中飞出导致衣物丢失

To protect environment (Save water, detergent and energy)
为了保护环境
(节约水资源, 洗涤剂以及能源)
• Wash as much as possible together.
请尽可能的将衣类放在一起清洗
• Do not put too much detergent.
不要放入过多洗涤剂

Instruction on control panel functions

< ES-W105TWXT, ES-W95TWXT >

10

3

1

NORMAL FRAGRANCE JEANS ECO DELICATE BLANKET BABYCARE TUB CLEAN

ADD LAUNDRY

COURSE CHILD LOCK 3sec

TIME LEFT RESERVE

POWER ON/OFF

WATER LEVEL SOAK

MIN HRS L

AUTO CLEAN

88.

CHILD LOCK

WATER LEVEL

SOAK

WASH

RINSE

SPIN

AIR DRY

RESERVE

QUICK WASH

HRS MIN WATER PROOF

START PAUSE

AUTO CLEAN 3sec

88.

7 8   5   6   9   4   2

< ES-W85TWXT >

3

1

NORMAL FRAGRANCE JEANS ECO DELICATE BLANKET BABYCARE TUB CLEAN

COURSE CHILD LOCK 3sec

TIME LEFT RESERVE

POWER ON/OFF

WATER LEVEL SOAK

MIN HRS L

AUTO CLEAN

88.

CHILD LOCK

WATER LEVEL

SOAK

WASH

RINSE

SPIN

AIR DRY

RESERVE

QUICK WASH

HRS MIN WATER PROOF

START PAUSE

AUTO CLEAN 3sec

88.

7 8   5   6   9   4   2

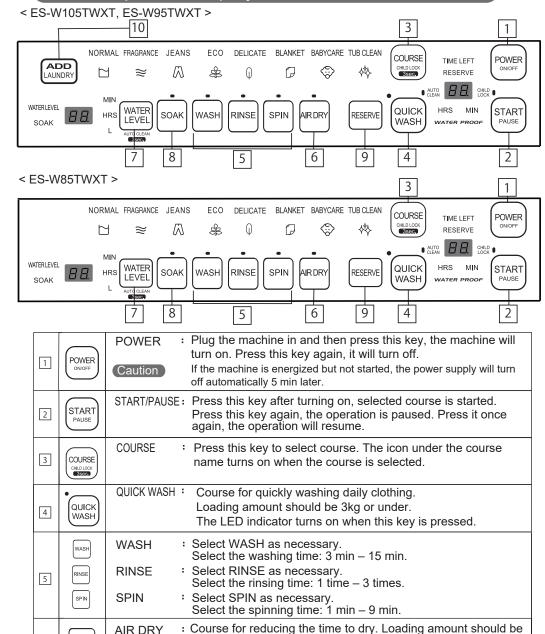| 1 | POWER ON/OFF | POWER | : | Plug the machine in and then press this key, the machine will turn on. Press this key again, it will turn off. |
		Caution		If the machine is energized but not started, the power supply will turn off automatically 5 min later.
2	START PAUSE	START/PAUSE	:	Press this key after turning on, selected course is started. Press this key again, the operation is paused. Press it once again, the operation will resume.
3	COURSE CHILD LOCK 3sec	COURSE	:	Press this key to select course. The icon under the course name turns on when the course is selected.
4	QUICK WASH	QUICK WASH	:	Course for quickly washing daily clothing. Loading amount should be 3kg or under. The LED indicator turns on when this key is pressed.
5	WASH RINSE SPIN	WASH	:	Select WASH as necessary. Select the washing time: 3 min – 15 min.
		RINSE	:	Select RINSE as necessary. Select the rinsing time: 1 time – 3 times.
		SPIN	:	Select SPIN as necessary. Select the spinning time: 1 min – 9 min.
6	AIR DRY	AIR DRY	:	Course for reducing the time to dry. Loading amount should be 4kg or under. AIR DRY course greatly reduces the time to dry in the shade. Select the time: [-](= 0 min) , 30 min, 60 min, 90 min.

Maintenance 产品保养

The filter net is very easily blocked when it is used for long priod.Clean it in the following way.
由于长期的使用，过滤网非常容易被阻塞。因此请根据以下的方式清洗干净

| 1. Turn off the faucet. 将水龙头关上 | 2. Turn on the power and press WATER LEVEL key. 开启电源然后按下水位按钮 POWER ON/OFF | 3. Confirm if top cover is closed. 开启电源然后按下水位按钮 | 4. Press START /PAUSE key. 按下开启/暂停按钮 Make sure the water in the hose has been drained. About 10 min later, turn off the power. 请确保软管内的水已经被排出。等待大约10分钟，将洗衣机的电源关掉 START PAUSE | 5. Dismantle water inlet hose. 拆除进水软管 Caution 注意 Twist connecting part, not hose. 扭转接口而非进水软管 | 6. Clean the filter net. 清洗过滤网 Caution 注意 Remove the filter net and clean it. 拆除过滤网并进行清洗 |

Clean it each time after washing 每一次进行清洗衣物后将其清理干净

Tub side
桶边缘

1. Detach lint filter box from washing tub. 将棉绒过滤盒从洗涤桶拆除出来。

2. Clean lint filter box and the tub side. 清理毛绒过滤盒以及洗涤桶的边缘。

3. Attach lint filter box on washing tub to a down--ward direction. 以向下的方式将棉绒过滤盒重新安置在洗涤桶。

1. Every time after washing, turn off the faucet and power. (If necessary, dismantle water inlet hose.)
   每一次洗涤完毕后，请将水龙头和电源关上（如果有必要，请拆除进水软管）
2. Wipe the water in the tub after washing as soon as possible. Use clean soft cloth.
   洗涤完毕后，请尽快将洗涤桶内的水擦干净。
3. Be sure to pull out the plug from the plug socket during maintenance.
   在进行保养时，请确保将电源插头从插座拔掉。
4. Hanging power cord and drain hose is desirable.
   应该将电线和水管挂起。
5. Open top cover for about 1 hour after cleaning the tub.
   在抹去多于的水分和以干净柔软的抹布清洁洗涤桶内的灰尘后，请将盖板开着大约一小时。
6. Do not use solvents such as alcohol, cleanser and so on, because they may cause damage to the surface of the tub.
   请避免使用溶剂如酒精和清洁剂之类的用品在此产品上，因为其功效或许会为洗涤桶的表面造成损坏。

Additional operating procedure
其他操作程式

SOAK 浸泡

1. Press POWER ON/OFF key.
按下电源开关按钮

2. Press SOAK key, and set the soaking time as desired.
Display represents soaking time (11 steps):
5min → 10min → 20min → 40min→ 60min →
2hrs → 3hrs → 4hrs → 8hrs → 12hrs→ 24hrs
按下浸泡按钮,然后设定所需浸泡的时间。
图象显示浸泡时间。（１１个步骤）
5分钟→10分钟→20分钟→40分钟→60分钟
→2小时→3小时→4小时→8小时→12小时→24小时

3. Press START/PAUSE key.
按下开始/
暂停按钮

4. The machine generates a beep and turns off when it finishes the course.
洗衣机将会发出"哔"的提示声然后再操作模式完成后自动停止操作。

CHILD LOCK 童锁

In this function, the error tone can be heard if top lid is opened after water supply starts.
If top lid is opened for 30 seconds, the error tone can be heard again and the water is automatically drained.
It is only possible to operate POWER key in this mode.
To release the lock, hold down COURSE key for 3 seconds again.
在此功能中, 如果在放水开始后打开盖子, 则机器会发出错误提示音。
如果盖子打开超过30秒, 机器再次发出错误提示音, 并自动排水。
在该模式中只能运行"电源"键

1. Press POWER ON/OFF key.
按下电源开关按钮

2. Select the course and hold down course key for 3 seconds. (The LED indicator is lit up on right of main display.)
选择程序, 并长按程序3秒
（主显示屏右边的LED指示灯亮起）

3. Press START/PAUSE key.
按下开始/ 暂停按钮

4. After generating a beep, the machine is locked.
发出蜂鸣声后, 机器被锁

AUTO CLEAN 自动清洁

When the power supply is "ON" status, hold down "WATER LEVEL" key for 3 seconds.
After generating a beep, LED indicator is lit up on left of main display, and cleaning the washing / spin drying tub and the back side of pulsator. (This course adds a cleaning process at the final spinning, and prevents secondary contamination in the tub.)
当电源处于"开"状态时, 长按的"水位"键3秒。发出蜂鸣声后,
主显示屏左边的LED指示灯亮起, 清洗洗涤/旋转脱水桶和波轮的背面。
（这一程序在最后脱水时加入清洗程序, 以防止桶的二次污染）

18

Control panel / Display

7	WATER LEVEL	WATER LEVEL：Select the appropriate water level depending on course or kinds of clothing as necessary. (Select from 8 levels)
8	SOAK	SOAK ：This function can be added to every course except for TUB CLEAN course. When SOAK course is selected, the LED indicator is turned on. During soaking, the water in the tub is stirred intermittently. Select the soaking time: 5 min – 24 hrs.
9	RESERVE	RESERVE ： Reserves the time as desired. Select the time: 1 hr – 24 hrs. (p.17)
10	ADD LAUNDRY	ADD LAUNDRY ： Press this key to add laundry after course is started. Adding laundry is acceptable when a beep is generated by pressing ADD LAUNDRY key.(p.17)
Additional function		CHILD LOCK：This function is to prevent children and infants from drowning. (p.18) AUTO CLEAN：Removes the dirt in the washing / spin drying tub and the back side of pulsator with clean water at the final spining.(p.18)
	TIME LEFT RESERVE AUTO CLEAN 88 CHILD LOCK HRS MIN	MAIN DISPLAY：This display shows remaining operation time, reserved time (p.17), and error codes (p.21), when each function is selected or problems occur.
	WATER LEVEL MIN SOAK 88 HRS L	SUB DISPLAY ：This display shows water level, and soaking time(p.18) when each function is selected.

< Instruction of course >
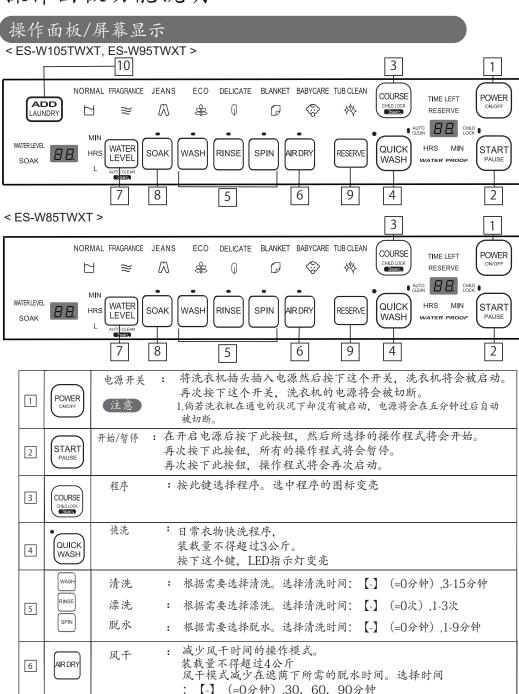
⊔	NORMAL	： Wash normally soiled everyday clothing.
≈	FRAGRANCE	： Wash clothing effectively to last softener scent. The clothing will be soaked in water with softener.
⋀	JEANS	： Wash sturdy and heavily soiled clothing.
⚘	*ECO	： Water is saved by 1 time static shower rinse.
◊	DELICATE	： Wash gently delicate, or hand-wash fabric. Loading amount should be 3kg or less.
▱	BLANKET	： Wash strongly for blankets or heavy clothing.
◈	BABYCARE	： Wash gently and rinse thoroughly for baby clothing.
❖	TUB CLEAN	： Clean washing / spin drying tub. Select the washing time: 2 hrs, 6 hrs, 9 hrs.

● The nominated program *ECO is recommended for normally soiled load equal to the rated capacity in the product.

< To keep the tub hygiene - AUTO CLEAN and TUB CLEAN >

	Purpose	Washing Machine Cleaner	Contents
AUTO CLEAN	Daily Care	Not necessary	Rinsing the tub pulsator at the final spinning process of selected course
TUB CLEAN	Maintenance	Necessary	Washing the tub for 2/6/9 hours (Including Soaking process)

11

操作面板功能说明

操作面板/屏幕显示

< ES-W105TWXT, ES-W95TWXT >

NORMAL FRAGRANCE JEANS ECO DELICATE BLANKET BABYCARE TUB CLEAN
COURSE CHILD LOCK 3sec
TIME LEFT RESERVE
POWER ON/OFF

WATER LEVEL SOAK
MIN HRS L
WATER LEVEL | SOAK | WASH | RINSE | SPIN | AIR DRY | RESERVE | QUICK WASH
AUTO CLEAN
CHILD LOCK
HRS MIN WATER PROOF
START PAUSE

< ES-W85TWXT >

NORMAL FRAGRANCE JEANS ECO DELICATE BLANKET BABYCARE TUB CLEAN
COURSE CHILD LOCK 3sec
TIME LEFT RESERVE
POWER ON/OFF

WATER LEVEL SOAK
MIN HRS L
WATER LEVEL | SOAK | WASH | RINSE | SPIN | AIR DRY | RESERVE | QUICK WASH
AUTO CLEAN
CHILD LOCK
HRS MIN WATER PROOF
START PAUSE

1	POWER ON/OFF	电源开关 注意	：将洗衣机插头插入电源然后按下这个开关，洗衣机将会被启动。再次按下这个开关，洗衣机的电源将会被切断。 1.倘若洗衣机在通电的状况下却没有被启动，电源将会在五分钟过后自动被切断。
2	START PAUSE	开始/暂停	：在开启电源后按下此按钮，然后所选择的操作程式将会开始。再次按下此按钮，所有的操作程式将会暂停。再次按下此按钮，操作程式将会再次启动。
3	COURSE CHILD LOCK 3sec	程序	：按此键选择程序。选中程序的图标变亮
4	QUICK WASH	快洗	：日常衣物快洗程序，装载量不得超过3公斤。按下这个键，LED指示灯变亮
5	WASH RINSE SPIN	清洗 漂洗 脱水	：根据需要选择清洗。选择清洗时间：【-】（=0分钟）,3-15分钟 ：根据需要选择漂洗。选择清洗时间：【-】（=0次）,1-3次 ：根据需要选择脱水。选择清洗时间：【-】（=0分钟）,1-9分钟
6	AIR DRY	风干	：减少风干时间的操作模式。装载量不得超过4公斤 风干模式减少在遮荫下所需的脱水时间。选择时间 ：【-】（=0分钟）,30，60，90分钟

Additional operating procedure
其他操作程式

ADD LAUNDRY 添加衣物
(ES-W105TWXT, ES-W95TWXT model only)
仅适用ES-W105TWXT, ES-W95TWXT型号

1. Open the top lid, and add laundry. To avoid washing performance from decreasing, add small items only.
打开顶盖并加入衣物
为防止影响清洗效果，只能添加小件衣物

2. Close the top lid, and press ADD LAUNDRY key.
盖上盖子，并按"添加衣物"键

3. Every time ADD LAUNDRY key is pressed, washing time is extended by 1minute, and additional water is supplied accordingly.
每按一下"添加衣物"，洗涤时间延长1分钟

Caution 注意安全

You can press ADD LAUNDRY key until the washing time reaches its maximum of 15min, or the total times of pressing reaches 4times.
在按"添加衣物"键时，最长洗涤时间不超过15分钟，累计按键次数不超过4次

RESERVE 预约

1. Press POWER ON/OFF key.
按下电源开关按钮

2. Press COURSE key, and select the course.
按下操作模式按钮，然后选择所需的操作模式。

3. Press RESERVE key, and set the time as desired.
Display represents reservation time: 1hr → 24hrs.
按下预约按钮，然后设定所需的时间。图象显示预约时间。1小时－24小时

4. Press START/ PAUSE key.
按下开始/暂停按钮

5. Use the amount of detergent recommended by the detergent manufacturer.
加入洗衣液生产商所推荐的剂量

6. Close the lid.
盖上盖子

＊To check the settings : Press any key.
如要检查设置：按任何键

7. The machine generates a beep and turns off when it finishes the course.
To change the settings : Turn off the power and start again from the beginning.
完成程序后，机器发出蜂鸣声并关机
如想改变设置：关上电源，并重新启动

Manual washing course
手洗程序

Only spinning etc. 只选择漂洗或其他程序

Ex. Only rinsing and spinning
例子 只是漂洗和脱水

1

POWER ON/OFF

Put the clothing in the tub, and press POWER ON/OFF key.

将衣物放进洗涤桶内，然后按下电源开关按钮。

● Select the course as necessary.
选择所需的操作程序。

2

WATER LEVEL　WASH　RINSE　SPIN

Select the necessary processes.
选择所需的操作程序

● Before starting of rinsing, please select WATER LEVEL.
在开始漂洗程式之前，请选择水位

In the cases below
若有以下的状况

● Operate only spinning ⟶
仅旋转　　　　　　　　　　SPIN

● Operate only drainage ⟶
仅排水

(In these cases, please keep the top lid closed.)
(请在保持上盖闭合的前提下进行上述程式运转)

3

● Put in detergent as required, and close the top lid properly.
倒入所需的洗涤剂，然后将盖板仔细地关上

START PAUSE

Press START/PAUSE key.

按下开启／暂停按钮。

7	WATER LEVEL	水位	：	根据衣物的材质和选择的模式选择适合的水位。（从8项条规做出选择）
8	SOAK	浸泡	：	这个操作程序可以加入在每一个操作程序除了清洗洗涤桶操作模式当选择浸泡模式时，显示灯会亮起。浸泡模式进行时，洗涤桶内的水位将会间歇性地被搅拌。选择时间：5分钟-24小时
9	RESERVE	预约	：	预约所需的时间。选择时间：1-24小时（p17）
10	ADD LAUNDRY	添加衣物	：	在程序启动后按此键可添加衣物。按"添加衣物"键发出蜂鸣后就可添加衣物（p17）
附加模式	童锁 自动清洗			本功能可防止儿童和婴儿溺水（p18）：在最后的漂洗操作利用干净的水清洗洗涤桶的污渍和波轮的后方。(p.18)
TIME LEFT RESERVE AUTO CLEAN 88 CHILD LOCK HRS MIN		主显示屏	：	功能选定后或出现问题时，本显示屏显示剩余操作时间、预约时间（p.17)和错误代码（p.21）
WATER LEVEL SOAK 88 MIN HRS L		子显示屏	：	选定功能后，该显示屏显示水位和浸泡时间（p.18）

\<程序说明>

⌂	普通	：	洗不太脏的日常衣物
≋	芳香剂	：	有效清洗衣物，保持柔软剂香味 水中加入柔软剂浸泡衣物
⋀	牛仔裤	：	清洗结实的衣服及很脏的衣物
⚘	*环保	：	通过1次静态淋浴冲洗能节省水
◊	柔嫩	：	轻洗精细或适宜手洗的织物，装载量不得超过3公斤
▱	毛毡	：	清洗厚重的毛毡或衣物。
☺	婴儿	：	仔细和细腻地清洗婴儿的衣物。
✺	清洗洗涤桶	：	清洗洗涤/旋转烘干桶。选择清洗时间：2，6或9 小时

● *ECO操作模式的衣物推荐重量只能等于洗衣机的额定容量。

保持洗涤桶清洁-自动清洗以及清洗洗涤桶

	目的	洗衣机清洁剂	内容
自动清洗	日常保养	非必要	在选定模式的最终脱水阶段进行对波轮的漂洗。
清洗洗涤桶	维护	必要	对洗涤桶进行2/6/9小时的清洗（包含浸泡模式）

Things to know before washing
洗涤前须知事项

- Select the course depending on the type of clothing or soiled level on clothing.
  根据衣物的材质和污渍的肮脏程度选择适合的操作模式
- Once you press START/PAUSE key, you cannot change the course. When you want to change the course, turn off the power and select the desired course again.
  当按下开启/暂停按钮，您将无法转换操作模式。倘若您想转换操作模式。
  请将电源关上并重新选择您想要的操作模式。
- Use the detergent case for detergent, softener and bleach.
  Never pour undiluted bleach directly onto clothes or into the wash basket.
  This may cause change of color or damage the laundry.
  将洗涤剂、软化剂和漂白剂倒在洗涤剂盒中，不要将未经稀释的漂白剂直接倒在衣服或洗衣篮里。
  这可能会引起颜色变化或损坏衣物。
- Select the detergent and decide the appropriate dosage according to the instruction of the detergent manufacturer based on the type, color, soiling of the fabric and washing temperature.
  选择洗衣液并根据衣物类型、颜色、脏污程度以及清洗温度按洗衣液生产商的说明加入适量的洗衣液。
- LED indicator blinks when in operation, and lights when the course is selected.
  运行时，LED指示灯闪烁，所选的程序灯亮。
- When motor get hot beyond a safe limit, it fail-safes on it, and can't work enough.
  Do not operate the machines many times in a row.
  当电机温度超过安全极限值时，启动故障保护，洗衣机不能正常工作。
  当发动机超过了一定的安全水平持续发热，其洗衣机正在处于故障保险并立即停止
- In BLANKET course, fold the blanket as below.
  在"毛毯"程序中，按以下方法折叠毛毯

ECO SHOWER RINSE 节水喷淋漂洗

The program in the "NORMAL" course is the "ECO SHOWER RINSE".

It can rinse by supplying water while rotating the tub, so it is possible to reduce the amount of water used.

在标准模式的程式中，采用了节水喷淋漂洗。

通过在洗涤桶回转的同时将水喷淋到衣物上进行漂洗，来进行节水。

WASH 清洗	RINSE 漂洗					SPIN 脱水
	DRAIN 排水	SPIN 脱水	SHOWER 喷淋	SPIN 脱水	WATER SUPPLY 注水	RINSE 漂洗
			ECO SHOWER RINSE 节水喷淋漂洗		Normal RINSE 標準漂洗	

※ When water pressure is less than 4L /min ,
ECO SHOWER RINSE is replaced with Normal RINSE.
To check whether Normal RINSE is set, press QUICK WASH key for 3 seconds. In case Normal RINSE is set,
RINSE LED indicator blinks rapidly.

当水压低于4L/min时，节水喷淋漂洗会被标准漂洗所替换，
您可以通过按住QUICKWASH按钮三秒，来确认当前的漂洗模式。
在当前漂洗模式为标准漂洗模式时，RINSE LED的指示灯会进行快速闪烁。

Instruction on washing courses
洗涤程序指南

Auto courses 自动程序

POWER ON/OFF	NORMAL	START PAUSE
1. Press POWER ON/OFF key. 按下电源开关按钮	2. Select a washing course. 选择一个洗衣程序	3. Press START/PAUSE key. 按下开始/暂停按钮

This washing machine selects the appropriate water level and the operation time automatically with the sensing function. In the case of operating the automatic sensing function, there should be no water left in the tub.
The automatic sensing function does not work when you select the water level manually, or when you select the following courses : DELICATE, BLANKET, TUB CLEAN

此洗衣机通过感应清洗衣物的重量选择清洗的操作模式。
这包括了水位，水流，和操作程式时间。
当您手动选择水位或改变特定的操作程式，这个自动感应功能将不会启动。
在使用自动感应的功能时，桶内应该不含有任何或是少量的水。

QUICK WASH 快洗

POWER ON/OFF	QUICK WASH	START PAUSE
1. Press POWER ON/OFF key. 按下电源开关按钮	2. Press QUICK WASH key. 按"快洗"键	3. Press START/PAUSE key. 按下开始/暂停按钮

＊This course's recommended laundry amount is 3kg or under.
该程序的推荐洗衣量不超过3公斤

AIR DRY 风干

POWER ON/OFF	AIR DRY	START PAUSE
1. Press POWER ON/OFF key. 按下电源开关按钮	2. Press AIR DRY key, and the light turns on. Display represents drying time: 30min → 60min → 90min → 0 选择风干操作模式 然后显示灯亮起。图象显示风干时间.30分钟-60分钟-90分钟-0	3. Press START/PAUSE key. 按下开始/暂停按钮

＊This course is recommended for chemical fiber or blending fiber clothing of 4kg or under.
Quilt, blanket, tights, lace fabric and ornamented clothing are prohibited.
本程序适用于4公斤及以下的化纤或混纺纤维衣物。
禁止用该程序来洗被子、毛毯、花边织物和有装饰的衣服。